



Kommunstyrelsens allmänna utskott

2010-02-03

1

Plats och tid

Vilundarummet, plan 8, kommunhuset
Onsdag den 3 februari 2010, klockan 8.30–11.30

Beslutande

Ledamöter:
Eila Bromme (FP), ordförande
Jan Holmberg (M)
Johan Magnusson (C) §§ 7-11
Leif Berglund (S)
Magda Ayoub (KD) tj. ersättare för Johan Magnusson, §§ 1-6
Ibrahim Abdallah (S), tj. ersättare för Ulla Blücher (V) §§ 1-6
Lars Valtersson (MP) tj. ersättare för Ulla Blücher (V) §§ 7–11

Ersättare:
Bo Callerhorn (M)
Magda Ayoub (KD)
Ibrahim Abdallah (S)

Övriga deltagande

Maria Fälth (KD), adjungerande
Torsten Hemph (FP) § 4
Mattias Falkbåge, polisen §1
Jolle Rommel, VV §§ 1-7
Caroline Ankarström, VV §§ 1-7
Anna Conzen VV §§ 1-7
Linn Byström, VV §§ 1-7
Anette Nilsson, VV §§1-7
Stina Strid Hovmöller, VV §§1-7

Mikaela Sirén, VV § 5
Hanna Bäck, VV § 1-7
Anita Aceberg, SP
Ulla Thörner, SP §§ 9-10
Siv Helzén, KLK §§ 9-10
Per-Ola Lindahl, KLK §§ 10-11
Marianne Söderkvist, SP

Utses att justera

Leif Berglund

Justeringens plats och tid

Onsdag den 10 februari 2010

Under-
skrifter

Sekreterare

.....

Paragrafer §§ 1–11

Ordförande

.....

Justerande

.....

ANSLAG/BEVIS

Protokollet är justerat. Justeringen har tillkännagivits genom anslag

Organ

Kommunstyrelsens allmänna utskott

Sammanträdesdatum

2010-02-03

Datum för
anslags uppsättande

2010-02-11

Datum för
anslags nedtagande

2010-03-04

Förvaringsplats
för protokollet

Kanslienheten, kommunhuset, Dragonvägen 86

Underskrift

.....



§ 1

Ung och Trygg i Upplands Väsby - lägesrapport februari 2010 och besök från polisen (KS:2007:278)

Ärendebeskrivning

Det arbete som pågår inom Ung och Trygg just nu är följande:

- Jobbar i samverkan med Vägval Ungdom att bjuda in vårdnadshavare till alla elever som inte kan söka till ett nationellt program hösten 2010.
- Verksamheten har haft ett första möte om sommarplanering. Målsättningen är att uppnå samma positiva resultat som förra året. Det finns ett förslag på nya löner - 70 kronor för gymnasieelev och 60 kronor per timme för grundskoleelev.
- Inom verksamhetsområdet kultur, fritid och sociala tjänster 0–20 år och verksamhetsområdet Vägval 16 -64 finns en "kil" som handlar om åldrarna 16- 20. Den gruppen faller ofta mellan stolarna. Nu ska därför Väsby välfärd jobba med att det blir en bro mellan dessa grupper som upprätthålls och fylls med värdefullt innehåll.
- Ung och Trygg jobbar tillsammans med en praktikant hos stadsbyggnadskontoret rörande "trygghet i offentlig miljö". Mer information om detta kommer på allmänna utskottets möte i mars.

Allmänna utskottet får en kort redovisning från innehållet i konferensen "Barn som far illa" som genomfördes den 26 januari 2010.

Mattias Falkbåge från lokala poliskontoret informerar om den nya polisorganisationen i Väsby, som startade den 2 november 2009. Verksamheten inriktar sig på skolbesök, att synas ute, trygghet samt ökad trygghet för boende med flera. Polisen är indelad i ansvarsområden och är "kontaktpoliser" för skola- och ungdomsverksamhet. Något av det som polisen gör i dagsläget:

- Samarbetar med fältassistenter, Ung och Trygg, tryggt och snyggt, nattvandrare
- Söker "vuxenvolontärer"
- Den 23 februari på eftermiddagen bjuder kommunen i samarbete med kommunen in till ett medborgarmöte.



Allmänna utskottets beslut

1. Informationen noteras till protokollet.
2. På allmänna utskottets möte den 10 mars ska frågan om ersättning för sommarjobb behandlas. Utskottet ska även få mer information om det arbete som drivs i om trygghet i offentlig miljö.



§ 2

Trygghetsrådet 2010 - rapport från första mötet den 20 januari (KS/2009:282)

Ärendebeskrivning

Onsdagen den 20 januari 2010 hade trygghetsrådet sitt första möte med representanter från kommunen, Väsbyhem, Stena Fastigheter, Polisen, Frivården och Landstinget. Följande beslut fattades.

Under 2010-2011 prioriteras riktade insatser mot droger på olika plan och nivåer. På Trygghetsrådets nästa möte den 18 maj redovisar Jolle Rommel projektledare "Ung och Trygg" och Caroline Ankarström preventionssamordnare:

1. Vilka dessa insatser är
2. Hur de ska följas upp
3. En kommunikationsplan för arbetet

Kommande möten för trygghetsrådet:

18 maj kl. 8.30-11.00
5 oktober kl. 8.30-11.00
1 december kl. 8.30-11.00

Jolle Rommel projektledare "Ung och Trygg" och Caroline Ankarström preventionssamordnare får i uppdrag att upprätta en telefonlista över viktiga telefonnummer med exempelvis socialjour med flera och skickar ut till alla representanter i rådet.

Kommunledningskontorets förslag till beslut

Kommunstyrelsen allmänna utskott antar trygghetsrådets beslut.

Allmänna utskottets beslut

1. Kommunstyrelsen allmänna utskott antar trygghetsrådets beslut.
2. Mötesanteckningar från trygghetsrådets möte mejlas till alla i allmänna utskottet.



§ 3

Samordnad Barn och Ungdomshälsa (Folkhälsa) (KS/2009:285)

Ärendebeskrivning

I kommunstyrelsens verksamhetsplan med budget 2010-2012 (KS/2008:203) framgår följande: ”En av strategierna för trygghetsskapande åtgärder rör att skapa en meningsfull fritid för ungdomar på deras villkor. Här finns en naturlig koppling till folkhälsoområdet och de prioriterade målområdena ”trygga och goda uppväxtvillkor” och ”minskat bruk av alkohol och tobak, ett samhälle fritt från narkotika och dopning samt minskande skadeverkningar från överdrivet spelande”. Mot denna bakgrund styrs folkhälsoarbetet om i riktning mot att främst ha barn- och ungdomar i fokus. Medel för detta kommer därför att läggas som uppdrag till Väsby Valfärd som därmed får ökade möjligheter att i sin ordinarie organisation, områdesindelningen, arbeta förebyggande, t.ex. inom ramen för Trygghetsrådet.”

Det samordnade främjande och förebyggande arbetet riktat till barn och ungdomars psykiska och fysiska hälsa består av fyra delar och samlas nu i samma organisation, Väsby kultur, fritid och sociala tjänster 0-20 år. De fyra fokusområdena är Föräldrastöd, Samordnad elevhälsa, Brott- och drogförebyggande arbete och Fritid/Fält. (Se bild nästa sida). Arbetet riktar sig till alla barn och ungdomar i Upplands Väsby kommun.

Samordnad barn- och ungdomshälsa (Folkhälsa)

Övergripande mål: Trygga och goda uppväxtvillkor



Denna samordning och gemensamt fokus på målgruppens behov kommer att möjliggöra bättre utbud, bättre samverkan, höjd kvalitet samt snabbare och tidigare insatser.



Folkhälsoarbetet för barn och ungdom i kommunen har just handlat om dessa fokusområden och det nya uppdraget faller lätt in i den ordinarie organisationen utan att förminskas. Det tillkommande uppdraget och därmed följande medel kommer väl till användning för att säkerhetsställa och utveckla arbetet med att främja fysisk och psykisk hälsa bland barn och ungdomar och förebygga brott och droganvändning.

Förslag till beslut

Informationen noteras till protokollet.

Allmänna utskottets bedömning

Allmänna utskottet framför att idrottsrörelsen är en viktig samarbetspartner.

Allmänna utskottets beslut

Informationen noteras till protokollet.



§ 4

Ung i Väsby 2010 - lägesrapport (KS/2009:211)

Ärendebeskrivning

Arbetet mot genomförandet den 10 februari rullar på. Projektgruppen, som består av sju ungdomar, är engagerade och närvarande på mötena. På senaste mötet har vi delat upp arbetsuppgifterna bland gruppen. Två är ansvariga till att ringa och bjuda in media samt att även ta emot de som kommer till Ung i Väsby. Två stycken kommer att vara konferencier under dagen. En i gruppen ska hjälpa till att filma och fota. De övriga två kommer hjälpa till med det praktiska som att dela ut papper, pennor och att sedan samla ihop detta och sätta upp på väggen. Fram till genomförandet ligger allt fokus på att träna på sina roller och uppgifter.

Skolornas uppgifter är att prata om Ung i Väsby på lektionerna, samla in frågor och ta emot anmälningar.

Politiker från rådet för medborgardialog, allmänna utskottet och gruppleadare har bjudits in. Även tjänstemän, som jobbar med de frågor som oftast brukar komma upp på Ung i Väsby, och rektorerna har bjudits in.

Politikernas roll

Alla vuxna som närvarar på Ung i Väsby har till uppgift att sitta ned bland ungdomarna och lyssna på deras diskussioner. De vuxna ska inte lägga sig i debatten, men får självklart ställa frågor så att man bättre förstår vad ungdomarna menar. I slutet av förmiddagen vill vi att politikerna ger en kort reflektion över diskussionerna, precis som det var förra året.

Efter förra årets Ung i Väsby kom det upp negativ kritik över att politikerna hellre pratade med de övriga politikerna än att lyssna på ungdomarna. Det är viktigt att komma ihåg att det är ni politiker som bjudit in ungdomarna till Ung i Väsby. Mikaela Sirén, ansvarig fritidsledare, ger tips på hur man lättare kan prata med ungdomarna.

Kommunledningskontorets förslag till beslut

Informationen noteras till protokollet.

Allmänna utskottets beslut

Informationen noteras till protokollet.



§ 5

Praktikplatser för unga vuxna - lägesrapport februari 2010 (KS/2009:226)

Ärendebeskrivning

Alla unga vuxna mellan 18 och 30 år som söker försörjningsstöd och är arbetslösa utan ersättning remitteras till WorkCenter för att få hjälp till självförsörjning genom arbete eller studier. Ett sätt som visats sig leda till goda resultat kan vara att få möjlighet att praktisera på en arbetsplats.

Avslutade personer 2009 mellan 18–30 år på WorkCenter

Under 2009 avslutades 85 unga vuxna på WorkCenter.
Av dessa fick 32 personer praktik.

Arbete		28
	Arbete heltid	25
	Deltid	3
Studier		17
	Högskola	1
	Komvux	8
	Yrkesstudier	6
	Folkhögskola	1
	SFI/SAS	1
Annan åtgärd		8
	Ej aktuell på försörjningsstöd	5
	Beroendeteam	1
	Föräldraledig	1
	Praktik	1
Försvann		18
	Ej aktuell på försörjningsstöd	7
	Sjukskriven	3
	Åter WorkCenter	7
	Studier	1
Praktik via Af		3
Åter Af/UGA		5
Utredning Af		1
Åter SFI/SAS		1
Timanställd		1
Värnplikt		1
Sjuk		1



Flyttat		1
TOTALT AVSLUTADE		85

Redovisning av praktikplatser på Teknik- och fastighet samt Väsbyhem

	Platser	Antal som anvisats plats	Antal som fullföljt eller fullföljer praktiken	Planerade starter januari- februari 2010
Väsbyhem	7	8	3	4
Teknik och Fastighet	4	1	1	3
Tegelknackning		3	3	

Under hösten 2009 fick WorkCenter tillgång till praktikplatser hos Väsbyhem och inom Teknik och fastighet.

Av de fem som inte fullföljt sin praktik på Väsby hem har två läkarintyg och den tredje personliga skäl att inte fullfölja praktiken. Två ungdomar hade inte giltiga skäl och har därmed mist rätten till försörjningsstöd.

Nuläge

Den 25 januari 2010 var totalt 119 personer inskrivna på WorkCenter varav 59 personer mellan 18–30. Av de unga vuxna som är inskrivna har fem personer praktik inom kommunal verksamhet och ytterligare sju planeras påbörja praktik senast februari 2010. Sju personer praktiserar inom privat verksamhet.

Förslag till beslut

Kommunstyrelsens allmänna utskott lägger rapporten till handlingarna.

Allmänna utskottets beslut

Kommunstyrelsens allmänna utskott lägger rapporten till handlingarna.



§ 6

**Arbetsmarknads- och utbildningsinsatser för ungdomar
(KS/2007:278)**

Ärendebeskrivning

Kommunstyrelsen avsatte en miljon kronor i flerårsbudget 2010-2012 för arbetsmarknads- och utbildningsinsatser för ungdomar. I januari 2010 startades Vägval Verkstad Ungdom för dessa medel.

Vision

Att den unga generationen ska stå rustad och klar, utbildnings- och kompetensmässigt för att etablera sig på arbetsmarknaden oavsett konjunktursvängningar.

Mål

Målet är att minska stigmatiseringen och alieneringen hos de ungdomar och unga vuxna i åldern 16-24 år som idag hamnat utanför arbetsliv och studier och att så snabbt som möjligt motivera dem tillbaka till samhället. Att genom samlade resurser och kompetenser kunna erbjuda dessa unga människor en yrkesintroduktion för att kunna etablera sig på arbetsmarknaden eller studera på nationellt program eller annan utbildning.

Teamet ska jobba uppsökande med individuell anpassning till varje ungdom.

Ungdomarna ska i verksamheten coachas och motiveras fram till ett arbete eller återgång till studier samt ges möjlighet att läsa vissa grundskole- och gymnasiekurser. Ungdomarna ges även en aktiv inläring av sociala färdigheter.

Målgrupp

- Ungdomar med studieavbrott från nationellt gymnasialt program eller Individuella programmet.
- Ungdomar som inte påbörjat någon form av studier eller arbete efter grundskolenivå (kommunens uppföljningsansvar).

Gemensamt för dessa ungdomar är att de på egen hand har/har haft svårigheter att etablera sig i studier eller på arbetsmarknaden. En del har behov av social färdighetsträning och/eller vägledning till sociala tjänster såsom missbruks- och beroendevård eller psykosociala insatser.



Metod/strategi

Erbjuda ungdomen en väg in - flera vägar ut genom;

- Uppsökande verksamhet
- Utbildningsinsatser utifrån den enskildes behov från både privata och kommunala aktörer
- Vägledning och stöd, mentorskap
- Coachande samtal, motiverande samtal
- Socialt färdighetsprogram

Verksamhet

- arbetsförlagt lärande och praktik
- arbetsträning i befintligt café på Kulturhuset
- nationella kurser men även annan yrkesutbildning
- grundskolekurser
- gymnasiekurser
- studie- och yrkesvägledning
- Öppen ungdomsverksamhet
- Kurser och kulturarrangemang
- Vägledning till sociala tjänster såsom ekonomisk grundtrygghet, missbruks- och beroendevård etc.

Måluppfyllelse

Teamet ska under vt 2010 upparbeta arbetsmetoder och ta fram systematiska verktyg för att nå ungdomarna och deras närstående genom exempelvis uppsökande verksamhet, samarbete med grund- och gymnasieskolor, socialtjänst, arbetsförmedling och erbjuda ungdomarna stöd.

Risk och konsekvensanalys

Svårigheten i dagsläget är nå ut till de ungdomar som går under benämningen "hemmasittare" och har fallit ut från studier och arbetsmarknad. De saknar själva engagemanget att påverka sin livssituation och är i stort behov av ett uppsökande motivationsarbete och direkt riktad socialt färdighetsträning.

Väsby Valfärds samverkan mellan olika enheter är en förutsättning för att kunna säkerställa tillförlitlig information om vilka ungdomar som inte är i studier eller i arbete. Begränsningen i vilken information som får delges de olika aktörerna regleras i sekretesslagstiftningen. Det



är därför viktigt att teamet besitter olika yrkeskompetenser då varje personal kan handha olika information om ungdomen.

Förslag till beslut

Kommunstyrelsens allmänna utskott lägger rapporten till handlingarna.

Allmänna utskottets beslut

Kommunstyrelsens allmänna utskott lägger rapporten till handlingarna.



§ 7

Slutgiltig avrapportering av Projekt Praktik (KS/2009:11)

Ärendebeskrivning

I flerårsplan med budget 2008-2010 gav kommunfullmäktige i uppdrag att öka antalet praktikplatser i kommunal verksamhet. Under målområdet 4.3.1 Tillväxt, anges att Work Centers samarbete med kommunens egna arbetsplatser ska stärkas för att skapa möjligheter till praktikplatser. Under kommunstyrelsen, nämndspecifika uppdrag beskrevs att ett särskilt program för fler praktikplatser ska starta. Kommunen har tillsammans med övriga aktörer ett ansvar att stärka möjligheterna till inträde i arbetslivet, för dem som i dag står utanför arbetsmarknaden. För den som inte har full tillgång till svenska språket behövs ofta en kombination av arbetspraktik, utbildning och språkträning. Kommunen har här ett dubbelt ansvar, dels i myndighetsrollen avseende försörjningsstöd, flyktingmottagning, arbetsmarknadsinsatser samt ansvaret för SFI-undervisning, dels som stor arbetsgivare med arbetsplatser som kan ta emot praktikanter.

Målsättningen är att Projekt Praktik ska etablera ett praktikplatsprogram och i kombination med detta identifiera fler möjliga praktikplatser i Upplands Väsby kommun samt göra dem tillgängliga för personer i behov av matchad och individanpassad praktik. För att möjliggöra detta krävs det att ansvariga aktörer som arbetar med målgruppen samplanerar sina insatser och arbetssätt.

En styrgrupp med personaldirektören och chefer från verksamheterna inom kommunen och Arbetsförmedling sammankallade i mars 2008 en arbetsgrupp bestående av representanter från Arbetsförmedlingen, SFI, Flyktingmottagningen, WorkCenter och Centrum för Vuxenstudier. Arbetsgruppens uppdrag har varit att definiera målgruppen samt att utveckla metoder för arbetet med praktikplatser inom kommunen i samverkan med Arbetsförmedlingen. Målgruppen för projektet är flyktingar och andra nyanlända personer i Upplands Väsby kommun som står utanför arbetsmarknaden. För den som inte har full tillgång till svenska språket behövs ofta en kombination av arbetspraktik, utbildning och språkträning. Projekt Praktik avslutades i mars 2009 av Väsby Valfärd.

Förslag till beslut

Kommunstyrelsens allmänna utskott beslutar att godkänna rapporten och lägga den till handlingarna.

Allmänna utskottets beslut

1. Kommunstyrelsens allmänna utskott beslutar att godkänna rapporten och lägga den till handlingarna.



2. Allmänna utskottet får en återrapport i ärendet den 29 september 2010.



§ 8

Pilotprojekt mot obehörigt spårbedrädande (KS/2009:272)

Ärendebeskrivning

Banverket genomför under år 2010 ett nationellt projekt på och kring Upplands Väsby pendelstation. Projektet syftar till att minska obehörigt spårbedrädande (s.k. "spårspring") och kommer att bedrivas som en pilot där olika verktyg och metoder ska testas och utvärderas. Projektet bedrivs i samverkan mellan flera aktörer som verkar på och i anslutning till Upplands Väsby pendelstation.

Projektet är organiserat med en styrgrupp och en programgrupp. Styrgruppen består inledningsvis av Banverket, A-train och Storstockholms lokaltrafik. I programgruppen ingår Banverket, A-train, Storstockholms lokaltrafik, SJ AB, Stockholmståg, Uppsala Länstrafik och Upplands Väsby kommun.

Övriga intressenter som inte ingår i styr- eller programgrupp är i första hand; Jernhusen, SL Fastigheter, Upptåget, Gargo Green, PUT-gruppen i Norrort (polis, räddningstjänst m.fl.) samt drift- och underhållsentreprenörer inom området.

Banverket anger flera skäl till varför man valt just Upplands Väsby pendelstation som "pilotstation" för projektet. Stationen har en komplex trafiksituation och är en av de hårdast belastade pendelstationerna i landet. Här passerar över 500 tåg varje dygn som körs av flera olika trafikutövare, både lokaltåg och fjärrtåg. Stationen har två perronger och ligger nära bostads- och verksamhetsområden där många personer dagligen vistas.

Kommunledningskontorets förslag till beslut

Informationen noteras till protokollet.

Allmänna utskottets beslut

1. Informationen noteras till protokollet.
2. Allmänna utskottet rekommenderar rådet för medborgardialog att Ung i Väsby ska vara referensgrupp i projektet.



§ 9

Arbetsmiljöpolicy (KS/2009:268)

Ärendebeskrivning

Som en del av kommunens arbetsgivarstrategier, ingår att ta fram en gemensam och övergripande arbetsmiljöpolicy för Upplands Väsby kommun.

En god arbetsmiljö bidrar till att verksamheternas mål uppfylls med hög effektivitet och god kvalitet, samt ökar kommunens möjligheter att som en attraktiv arbetsgivare rekrytera, behålla och utveckla goda medarbetare.

Övergripande målsättning

Det övergripande målet i den föreslagna arbetsmiljöpolicyn är att förena en väl fungerande verksamhet med ett långsiktigt hållbart arbetsliv. Det innebär att Upplands Väsby kommun ska ha hälsofrämjande arbetsplatser inom alla verksamhetsområden, där chef och medarbetare tar gemensamt ansvar för att påverka sin arbetsmiljö.

Arbetsmiljöarbetet ska ske i samverkan mellan arbetsgivare, skyddsombud och medarbetare.

Kommunledningskontorets förslag till beslut

1. Kommunstyrelsens allmänna utskott föreslår att kommunstyrelsen föreslår att kommunfullmäktige godkänner förslag till Arbetsmiljöpolicy för Upplands Väsby kommun.
2. Policyn gäller från och med den 1 maj 2010.

Allmänna utskottets beslut

1. Kommunstyrelsens allmänna utskott föreslår att kommunstyrelsen föreslår att kommunfullmäktige godkänner förslag till Arbetsmiljöpolicy för Upplands Väsby kommun.
2. Policyn gäller från och med den 1 maj 2010.

Delges:
Kommunstyrelsen



§ 10

Resultat av lönekartläggning 2009 (KS/2009:286)

Ärendebeskrivning

Diskrimineringslagen ställer krav på arbetsgivaren att vart tredje år kartlägga och analysera bestämmelser och praxis om löner och andra anställningsvillkor. Arbetsgivarens skall även kartlägga och analysera löneskillnader mellan kvinnor och män som utför arbete som är att betrakta som lika eller likvärdigt. En åtgärdsplan skall göras och eventuella osakliga löneskillnader skall justeras inom tre år.

Resultatet av lönekartläggningen har förhandlats enligt MBL § 11 med de fackliga organisationerna den 16 december 2009.

En sammanfattande redovisning av lönekartläggning 2009 lämnas vid mötet.

Kommunledningskontorets förslag till beslut

1. Informationen om lönekartläggning 2009 tas till protokollet.

Allmänna utskottets beslut

1. Informationen om lönekartläggning 2009 tas till protokollet.



§ 11

Finskt förvaltningsområde - fördelning av statsbidrag (KS/2010:39)

Ärendebeskrivning

Den 1 januari trädde den nya lagen om nationella minoriteter och minoritetsspråk i kraft. De nationella minoriteterna får ökat inflytande i frågor som berör dem och de nationella minoritetsspråken ska främjas och skyddas. Barns utveckling av en kulturell identitet och användning av det egna minoritetsspråket ska främjas särskilt.

Upplands Väsby kommun ingår i förvaltningsområde för finska språket. Detta innebär att väsbybor har rätt att använda finska i kontakter med kommunen.

Till de kommuner och landsting som ingår i förvaltningsområden för finska, meänkieli – tornedalsfinska- respektive samiska utgår statsbidrag för merkostnader som föranleds av tillkommande rättigheter i den nya lagen.

Det har funnits en finsk befolkning i Stockholms – Mälardalsregionen under mycket lång tid. Området har i både historisk och modern tid av hävd bebotts av en finskspråkig befolkning. Ett stort antal kommuner i Mälardalen ingår i förvaltningsområde för finska språket.

Vad innebär förvaltningsområde?

Enskilda har rätt att använda finska vid sina muntliga och skriftliga kontakter med kommunen och andra myndigheter vars geografiska verksamhetsområde finns inom minoritetsspråkets förvaltningsområde. Detta gäller ärenden i vilka den enskilde är part eller ställföreträdare för part.

Om den enskilde använder finska i ett sådant ärende är kommunen skyldig att ge svar på finska. Enskilda som saknar juridiskt biträde har dessutom rätt att på begäran få en skriftlig översättning av beslutet i ärendet på finska. Kommunen ska även i övrigt sträva efter att bemöta de enskilda på deras språk, finska, och verka för att det finns tillgång till personal med kunskaper i finska där detta behövs i enskildas kontakter med kommunen.

Finska i förskoleverksamhet och barnomsorg

När kommunen erbjuder plats i förskoleverksamhet ska kommunen erbjuda barn vars föräldrar begär det plats i förskoleverksamhet där hela eller delar av verksamheten bedrivs på finska. Motsvarande gäller äldreomsorgen. Den som så begär ska erbjudas möjlighet att få hela eller delar av den service och omvårdnad som erbjuds inom ramen för äldreomsorgen av personal som behärskar finska.



Finansiering av merkostnaden

Kommunen får årligen statsbidrag för de merkostnader som uppkommer med anledning av de rättigheter som enskilda har enligt den nya lagen och för att stödja användningen av finska. Statsbidraget består av ett grundbelopp som regeringen beslutar om varje år. Upplands Väsby kommun får ett grundbelopp som för år 2010 är 750 000 kronor.

Kommunen ska tillsammans med den nationella minoriteten kartlägga de behov som finns i kommunen av åtgärder till stöd för användningen av finska.

Kommunen ska varje år redovisa vad medlen har använts till. Kommunen ska också redovisa hur kartläggningen har genomförts.

I kommunstyrelsens yttrande över utredningen om förvaltningsområde för finska språket den 10 januari 2004 sammanfattades de ekonomiska konsekvenserna av ett förvaltningsområde enligt följande:

”Kostnadsökningen skulle avse personalkostnader för finstalande personal i första hand inom förskola och äldreomsorg d. v. s. hemtjänst, kommunal hälso- och sjukvård, demensboenden och särskilda boenden. För myndighetsutövning - - skulle det istället bli aktuellt med avropsavtal avseende tolkar i myndighetsutövningsärenden och översättning av handlingar i sådana ärenden. Att göra någon uppskattning av sådana kostnader är mycket svårt då en regelrätt upphandling krävs. Beräkning av hur många sverigefinska kommunmedlemmar som skulle vilja utnyttja en sådan service saknas också”

Vid ett samrådsmöte med anledning av den nya lagen med företrädare för PRO finska, Upplands Väsby finska förening och Hammarby församling den 1 december 2009 framkom ett antal utvecklingsbehov; revitaliserande åtgärder för att förstärka finska språket, information på kommunens hemsida och i Vår kommun och finstalande informatör. Utvecklande av finskspråkig äldreomsorg och informationsfrågor framhölls som två prioriterade områden.

Kommunledningskontoret anser att en kartläggning i samråd med de sverigefinska kommuninvånarna behöver göras av de behov av åtgärder som finns i Upplands Väsby. Detta dels för att kunna använda statsbidraget på ett optimalt sätt dels för att uppfylla kraven i bidragsvillkoren. Det finns också ytterligare medel avsatta på länsnivå för bland annat kunskapshöjande åtgärder samt informations- och utbildnings åtgärder som kommunen kan nyttja i samarbete med andra förvaltningsområden för finska språket, t.ex. Sigtuna och Upplands Bro- kommuner.



Kommunikation, internt och externt

En bedömning som redan nu kan göras är dock att medel behöver avsättas för att göra kommunens information tillgänglig på finska t.ex. information och tjänster på kommunens hemsida. I det kontaktcenter som nu byggs upp, Väsby direkt, behöver finskspråkig personal finnas. Det är också mycket viktigt att internt i organisationen kommunicera vilka förväntningar och krav som ställs på varje verksamhet och att lagstiftningens intentioner är levande och en del i den dagliga, löpande verksamheten.

Kommunledningskontoret föreslår att 100 000 kronor avsätts för att översätta delar av kommunens information till finska samt informera om den nya lagstiftningen. Vidare att kontoret får i uppdrag att göra en kartläggning av behovet av åtgärder enligt ovan och att därefter återkomma till utskottet med ett förslag till åtgärdsplan med budget.

Kommunledningskontorets förslag till beslut

1. Kommunstyrelsens arbetsutskott uppdrar åt kommunledningskontoret att göra en kartläggning av behovet av åtgärder med anledning av den nya lagen. Kontoret ska därefter återkomma till utskottet senast under april månad 2010 med förslag till åtgärdsplan med budget.
2. 100 000 kronor av statsbidraget avsätts för information och kommunikation om den nya lagstiftningen och för att översätta delar av kommunens information.

Allmänna utskottets beslut

1. Kommunstyrelsens allmänna utskott ger kommunledningskontoret i uppdrag att göra en kartläggning av behovet av åtgärder med anledning av den nya lagen. Kontoret ska därefter återkomma till utskottet senast under april månad 2010 med förslag till åtgärdsplan med budget.
2. 100 000 kronor av statsbidraget avsätts för information och kommunikation om den nya lagstiftningen och för att översätta delar av kommunens information.
3. En kartlägningsgrupp bildas med följande sammansättning:

Eila Bromme (FP)

Maria Fälth (KD)

En från oppositionen (S) – oppositionen återkommer med namn senare

Rektor från Sverigefinska skolan

Ordförande i Finska PRO

Präst i finskt församlingsarbete i Upplands Väsby

Ordförande i Finska föreningen i Upplands Väsby